

**Совет Безопасности**

Distr.: General
17 April 2000
Russian
Original: English

Письмо Председателя Совета управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций от 22 марта 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности

Совет управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций провел свою тридцать пятую сессию в Женеве с 13 по 15 марта 2000 года. На ее первом пленарном заседании Совета выступили делегации Кувейта и Ирака.

Совет путем аккламации избрал Бангладеш заместителем Председателя Совета управляющих после того, как в декабре 1999 года Совет покинул бывший заместитель Председателя — Словения.

В ходе сессии Совет рассмотрел девять докладов и рекомендации групп уполномоченных по претензиям категорий E1, E2, E3 и E4. В докладе по претензиям категории E1 (приложение II) речь идет о претензиях нефтяного сектора; в докладе по претензиям категории E2 (приложение IV) речь идет о претензиях некувейтских корпораций; в трех докладах по претензиям категории E3 (приложения VI, VIII и X) речь идет о претензиях некувейтских инженерно-строительных фирм; а в четырех докладах по претензиям категории E4 (приложения XII, XIV XVI и XVIII) речь идет о претензиях частного сектора Кувейта. В прилагаемых таблицах приводятся подробные сведения о суммах компенсации, указанных в докладах, и суммах, присужденных Советом управляющих.

Совет управляющих рассмотрел также доклад Исполнительного секретаря: резюме мероприятий за период с 21 октября 1999 года по 20 февраля 2000 года. В докладе речь идет о назначении уполномоченных, обработке претензий, просьбах о внесении в них исправлений по статье 41 Временного регламента урегулирования претензий, отзыве претензий и выплате сумм по утвержденным претензиям.

Совет обсудил различные вопросы, связанные с обработкой претензий и выплатой по ним сумм, включая механизм осуществления выплат на третьем этапе. Совет рассмотрел дополнительную информацию, предоставленную секретариатом, и рекомендовал учредить редакционную группу для подготовки проекта решения в отношении деталей выплат на третьем этапе в ожидании решения, которое Совет управляющих должен принять на своей следующей сессии в июне 2000 года.

Совет продолжил рассмотрение просьбы Йемена принять к рассмотрению предъявленные правительством с опозданием претензии по категории F в свете дополнительной информации, предоставленной правительством Йемена и секретариатом. Выразив Йемену сочувствие в связи со сложившимися обстоятельствами, Совет, тем не менее, не смог удовлетворить просьбу о принятии к рассмотрению предъявленных с опозданием претензий на основании ранее утвержденных критериев принятия к рассмотрению предъявляемых с опозданием претензий.

Кроме того, Совет продолжил обсуждение некоторых вопросов, связанных с участием Ирака в работе Комиссии.

Наконец, Совет управляющих постановил провести свою тридцать шестую сессию 13–15 июня 2000 года.

(Подпись) Ханс Й. Хайнеманн
Председатель Совета управляющих

Приложение I

Резюме рекомендации

1. Доклад и рекомендации Группы уполномоченных в отношении пятой партии претензий категории E1

<i>Страна</i>	<i>Количество претензий, рекомендованных к оплате</i>	<i>Количество претензий, не рекомендованных к оплате</i>	<i>Затребованная сумма компенсации (в долл. США)</i>	<i>Рекомендованная сумма компенсации (в долл. США)</i>
Франция	1	–	33 210	29 000
Япония	1	1	1 674 519	80 206
Нидерланды	–	2	1 073 576	0
Румыния	–	1	105 294 514	0
Саудовская Аравия	2	1	4 365 016	1 232 210
Соединенные Штаты	1	1	374 241	111 972
Итого	5	6	112 815 076	1 453 388

2. Доклад и рекомендации Группы уполномоченных в отношении четвертой партии претензий категории E2

<i>Страна</i>	<i>Количество претензий, рекомендованных к оплате</i>	<i>Количество претензий, не рекомендованных к оплате</i>	<i>Затребованная сумма компенсации (долл. США)</i>	<i>Рекомендованная сумма компенсации (долл. США)</i>
Австралия	4	1	17 834 441,24	437 197,62
Австрия	1	5	13 530 461,15	20 019,00
Бахрейн	1	3	80 694 360,82	1 979 774,56
Бангладеш	-	1	59 259,55	ноль
Бельгия	-	3	1 504 142,51	ноль
Бразилия	-	2	1 139 405,08	ноль
Канада	2	4	1 748 609,44	598 492,27
Китай	1	5	4 234 044,68	44 076,84
Хорватия	-	2	5 073 121,57	ноль
Кипр	-	5	1 345 298,05	ноль
Чешская Республика	1	5	12 612 961,14	207 185,60
Дания	2	3	554 164,51	27 373,23
Египет	-	2	475 302,94	ноль
Франция	-	5	1 056 664,92	ноль
Германия	4	2	790 868,49	69 517,55
Греция	1	3	12 153 094,68	1 265 443,25
Венгрия	2	4	2 658 772,40	407 530,30
Индия	4	2	171,873,46	54 369,46
Индонезия	-	1	2 137 290,00	ноль
Иран	1	-	4 058 401,00	1 251 923,50

<i>Страна</i>	<i>Количество претензий, рекомендованных к оплате</i>	<i>Количество претензий, не рекомендованных к оплате</i>	<i>Затребованная сумма компенсации (долл. США)</i>	<i>Рекомендованная сумма компенсации (долл. США)</i>
Ирландия	-	5	6 704 729,52	ноль
Израиль	-	4	14 397 480,72	ноль
Италия	2	4	6 173 844,09	46 009,72
Япония	4	2	3 273 195,77	158 372,98
Ливан	-	2	1 865 776,30	ноль
Лихтенштейн	1	1	6 148 224,89	13 960,00
Малайзия	1	-	11 524 057,84	7 951 639,28
Мальдивские Острова	1	-	6 387 342,68	2 737 156,00
Марокко	-	3	5 536 250,00	ноль
Нидерланды	4	1	1 322 211,94	277 672,24
Пакистан	3	3	14 680 547,50	49 031,43
Польша	-	4	12 184 188,80	ноль
Португалия	4	1	231 482,58	29 543,89
Республика Корея	2	4	51 645 736,01	264 762,00
Румыния	-	5	180 218 855,31	ноль
Российская Федерация	1	-	52 111 239,61	1 046 186,00
Саудовская Аравия	-	4	23 975 052,82	ноль
Сингапур	4	2	500 315,99	58 221,29
Испания	1	5	7 802 494,00	54 815,16
Швеция	1	2	9 179 494,19	1 332 954,91
Швейцария	4	2	3 778 816,62	2 002 347,79
бывшая югославская Республика Македония	-	6	13 686 822,49	ноль
Тунис	-	1	686 956,00	ноль
Турция	3	3	5 127 004,34	2 187 609,01
Уганда	-	1	2 650 215,94	ноль
Объединенные Арабские Эмираты	2	4	1 753 426,04	151 080,45
Соединенное Королевство	4	2	580 234,81	162 745,97
Соединенные Штаты Америки	2	4	10 374 341,61	1 398 873,88
Уругвай	-	1	50 110 325,00	ноль
Корпоративная претензия, напрямую поданная "Йозеф Велзер ОХГ" (претензия № 4002394)	-	1	2 228 809,78	ноль
Итого	68	135	670 672 010,82	26 285 885,18

3. Доклад и рекомендации Группы уполномоченных в отношении седьмой партии претензий категории ЕЗ

<i>Страна</i>	<i>Количество претензий, рекомендованных к оплате</i>	<i>Количество претензий, не рекомендованных к оплате</i>	<i>Затребованная сумма компенсации (в долл. США)</i>	<i>Рекомендованная сумма компенсации (в долл. США)</i>
Босния и Герцеговина	1	1	43 973 834	1 660 599
Болгария	1	-	60 668 364	4 566
Хорватия	1	-	52 209 617	3 187 778
Германия	1	4	811 727 398	155 049
Индия	-	3	30 079 271	0
Италия	-	2	1 679 402	0
Союзная Республика Югославия	3	-	26 172 434	747 740
Итого	7	10	1 026 510 320	5 755 732

4. Доклад и рекомендации Группы уполномоченных в отношении одиннадцатой партии претензий категории ЕЗ

<i>Страна</i>	<i>Количество претензий, рекомендованных к оплате</i>	<i>Количество претензий, не рекомендованных к оплате</i>	<i>Затребованная сумма компенсации (в долл. США)</i>	<i>Рекомендованная сумма компенсации (в долл. США)</i>
Саудовская Аравия	4	15	57 488 255	53 403

5. Доклад и рекомендации Группы уполномоченных в отношении двенадцатой партии претензий категории ЕЗ

<i>Страна</i>	<i>Количество претензий, рекомендованных к оплате</i>	<i>Количество претензий, не рекомендованных к оплате</i>	<i>Затребованная сумма компенсации (в долл. США)</i>	<i>Рекомендованная сумма компенсации (в долл. США)</i>
Китай	1	-	24 909 175	334 912
Египет	-	3	24 081 942	0
Германия	-	2	381 873	0
Израиль	-	1	8 245 000	0
Италия	-	2	5 235 139	0
Пакистан	-	1	2 243 080	0
Польша	1	-	4 643 401	1 278 097
Турция	-	1	85 839	0

<i>Страна</i>	<i>Количество претензий, рекомендованных к оплате</i>	<i>Количество претензий, не рекомендованных к оплате</i>	<i>Затребованная сумма компенсации (в долл. США)</i>	<i>Рекомендованная сумма компенсации (в долл. США)</i>
Объединенные Арабские Эмираты	-	1	5 989 490	0
Соединенное Королевство	-	1	267 587	0
Итого	2	12	76 082 526	1 613 009

6. Доклад и рекомендации Группы уполномоченных в отношении третьей партии претензий категории Е4

<i>Страна</i>	<i>Количество претензий, рекомендованных к оплате</i>	<i>Количество претензий, не рекомендованных к оплате</i>	<i>Затребованная сумма компенсации (в долл. США)</i>	<i>Рекомендованная сумма компенсации (в долл. США)</i>
Кувейт	20	-	1 861 020 626	284 219 873

7. Доклад и рекомендации Группы уполномоченных в отношении пятой партии претензий категории Е4

<i>Страна</i>	<i>Количество претензий, рекомендованных к оплате</i>	<i>Количество претензий, не рекомендованных к оплате</i>	<i>Затребованная сумма компенсации (в долл. США)</i>	<i>Рекомендованная сумма компенсации (в долл. США)</i>
Кувейт	23	-	1 331 780 419	411 345 600

8. Доклад и рекомендации Группы уполномоченных в отношении шестой партии претензий категории Е4

<i>Страна</i>	<i>Количество претензий, рекомендованных к оплате</i>	<i>Количество претензий, не рекомендованных к оплате</i>	<i>Затребованная сумма компенсации (в долл. США)</i>	<i>Рекомендованная сумма компенсации (в долл. США)</i>
Кувейт	136	4	1 73 489 855	97 566 794

9. Доклад и рекомендации Группы уполномоченных в отношении седьмой партии претензий категории Е4

<i>Страна</i>	<i>Количество претензий, рекомендованных к оплате</i>	<i>Количество претензий, не рекомендованных к оплате</i>	<i>Затребованная сумма компенсации (в долл. США)</i>	<i>Рекомендованная сумма компенсации (в долл. США)</i>
---------------	---	--	--	--

<i>Страна</i>	<i>Количество претензий, рекомендованных к оплате</i>	<i>Количество претензий, не рекомендованных к оплате</i>	<i>Затребованная сумма компенсации (в долл. США)</i>	<i>Рекомендованная сумма компенсации (в долл. США)</i>
Кувейт	138	1	274 124 813	135 879 257

Приложение II

Доклад и рекомендации Группы уполномоченных в отношении пятой партии претензий категории E1*

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Перечень заявителей/Перечень валют		9
Перечень таблиц		10
Введение	1 – 6	11
I. ИСТОРИЯ РАССМОТРЕНИЯ ПРЕТЕНЗИЙ	7 – 11	14
II. ПРАВОВАЯ ОСНОВА	12 – 22	15
A. Применимое право и критерии	12	15
B. Ответственность Ирака	13 – 17	15
C. Требования в отношении доказательств	18 – 22	17
III. ПРЕТЕНЗИЯ "ЭЛЬФ ЛЮБРИФЬЯН СА"	23 – 30	19
IV. ПРЕТЕНЗИЯ "ВАН ДЕР СЛУЙС ХАНДЕЛЬСМАТСАППЕЙ "	31 – 35	21
V. ПРЕТЕНЗИЯ "МУТРАКО ХЕЙВЕНСЕРВИС"	36 – 40	23
VI. ПРЕТЕНЗИЯ "ПЕТРОЛЬЭКСПОРТИМПОРТ СА"	41 – 45	25
VII. ПРЕТЕНЗИЯ "ОРИЕНТ КЭТЭЛИСТ КО. ЛИМИТЕД"	46 – 85	27
A. Потери на процентах	48 – 66	27
1. Катализаторы, поставленные до вторжения	52 – 60	28
2. Катализаторы, поставленные после оккупации	61 – 66	30
B. Потери, не связанные с процентами	67 – 84	31
1. Дополнительные расходы по отгрузке	67 – 69	31
2. Расходы на хранение	70 – 73	32
3. Катализаторы, хранившиеся в Кувейте	74 – 77	33
4. Вычеты из суммы потерь, не связанных с процентами	78 – 82	34
a) Выигрыш на обменном курсе	78	34
b) Компенсация, полученная от КННК	79 – 82	34
5. Потери, не связанные с процентами: рекомендуемая компенсация после вычетов	83 – 84	34
C. Общая сумма рекомендуемой компенсации	85	35
VIII. ПРЕТЕНЗИЯ "ЭНКОР ФЕНС ИНК."	86 -104	37
A. Потери в связи с контрактом	89 – 99	37
B. Выплаты или помощь другим лицам	100 – 103	39

* Ранее издан в качестве документа S/AC.26/2000/1.

С.	Рекомендуемая компенсация	104	40
IX.ПРЕТЕНЗИЯ "КЭЛТЕКС ПЕТРОЛЕУМ КОРПОРЕЙШН"			
		105 – 110	41
X.ПРЕТЕНЗИЯ "АРАБИЕН ДРИЛЛИНГ КОМПАНИ"			
		111 – 115	43
XI.ПРЕТЕНЗИЯ "ЭЛЬХУСЕЙНИ КОРПОРЕЙШН"			
		116 – 124	45
XII.ПРЕТЕНЗИЯ "САУДИ АУТОМОТИВ СЕРВИСИЗ КОМПАНИ"			
A.	Недвижимость	125 – 162	47
	1. Станция в Джадидате	127 – 143	47
	2. Мастерская в Эр-Рияде	128 – 135	47
	3. Станция в Ум-эль-Хаммаме	136 – 139	49
	4. Недвижимость: резюме рекомендуемой компенсации	140 – 142	50
		143	50
B.	Прочее материальное имущество	144 – 146	50
C.	Потери арендных платежей	147 – 158	51
	1. Период потерь	148 – 152	51
	2. Стоимостная оценка	153 – 158	52
D.	Потеря субсидии	159 – 161	53
E.	Рекомендуемая компенсация	162	54
XIII.ПРЕТЕНЗИЯ "ИДЕМИЦУ КОСАН КО. ЛИМИТЕД"			
		163 – 167	55
XIV.ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ			
		168 – 177	57
A.	Обменный курс валют	168 – 171	57
B.	Проценты	172 – 177	57
XV.РЕКОМЕНДАЦИИ			
		178	60

Перечень заявителей

<u>Наименование</u>	<u>Краткое наименование</u>
"Эльф любрифьян СА"	"Эльф"
"Ван дер Слуйс хандельсмаатсаппей"	"Ван дер Слуйс"
"Мутрако хейвенсервис"	"Мутрако"
"Петрольэкспортимпорт СА"	"Петрольэкспортимпорт"
"Ориент кэтэлист ко. лимитед"	"ОКК"
"Энкор фенс, инк."	"Энкор фенс"
"Кэлтекс петролеум корпорейшн"	"Кэлтекс"
"Арабиен дриллинг компани"	"Арабиэн дриллинг"
"Эльхусейни корпорейшн"	"Эльхусейни"
"Сауди аутомотив сервисиз компани"	"Сауди аутомотив"
"Идемицу косан ко. лимитед"	"Идемицу"

Перечень валют

<u>Наименование</u>	<u>Сокращение</u>
Французский франк	фр. фр.
Японская иена	иена
Кувейтский динар	к. д.
Гульден Нидерландов	гульден
Румынский лей	лей
Риял Саудовской Аравии	с.р.
Доллар Соединенных Штатов	долл. США

Перечень таблиц

	<i>Стр.</i>
1. Общие сведения о заявителях	6
2. Резюме претензий	7
3. Чистые претензии компании "Эльф"	14
4. Рекомендуемая компенсация для компании "Эльф"	15
5. Чистые претензии "Ван дер Слуйс"	16
6. Рекомендуемая компенсация для "Ван дер Слуйс"	17
7. Чистые претензии "Мутрако"	18
8. Рекомендуемая компенсация для "Мутрако"	19
9. Чистые претензии "Петрольэкспортимпорт"	20
10. Рекомендуемая компенсация для "Петрольэкспортимпорт"	21
11. Чистые претензии ОКК	22
12. Потери, не связанные с процентами: рекомендуемая компенсация после вычетов	30
13. Рекомендуемая компенсация для ОКК	31
14. Чистые претензии "Энкор фенс"	32
15. Рекомендуемая компенсация для "Энкор фенс"	35
16. Чистые претензии "Кэлтекс"	36
17. Рекомендуемая компенсация для "Кэлтекс"	37
18. Чистые претензии "Арабиен дриллинг"	38
19. Рекомендуемая компенсация для "Арабиен дриллинг"	39
20. Чистые претензии "Эльхусейни"	40
21. Рекомендуемая компенсация для "Эльхусейни"	41
22. Чистые претензии "Сауди аутомотив"	42
23. Рекомендуемая компенсация для "Сауди аутомотив"	49
24. Чистые претензии "Идемицу"	50
25. Рекомендуемая компенсация для "Идемицу"	51
26. Резюме рекомендаций с разбивкой по видам потерь с датами начала начисления процентов	53
27. Краткий перечень чистых претензий и рекомендованных Группой сумм компенсации	55

Клейка

Приложение III

Решение по пятой партии претензий категории E1, принятое Советом управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций на его 94-м заседании 15 марта 2000 года в Женеве*

Совет управляющих,

получив в соответствии со статьей 38 Временного регламента урегулирования претензий доклад и рекомендации Группы уполномоченных по пятой партии претензий "E1", который охватывает 11 претензий¹,

1. *утверждает* рекомендации Группы уполномоченных и в соответствии с этим,

2. *постановляет* во исполнение статьи 40 Регламента утвердить суммы рекомендованной компенсации по претензиям, о которых идет речь в этом докладе. Итоговые суммы компенсации по странам на основе рекомендации в пункте 178 доклада являются следующими:

<i>Страна</i>	<i>Количество претензий, рекомендованных к оплате</i>	<i>Количество претензий, не рекомендованных к оплате</i>	<i>Затребованная сумма компенсации (в долл. США)</i>	<i>Рекомендованная сумма компенсации (в долл. США)</i>
Франция	1	-	33 210	29 000
Япония	1	1	1 674 519	80 206
Нидерланды	-	2	1 073 576	0
Румыния	-	1	105 294 514	0
Саудовская Аравия	2	1	4 365 016	1 232 210
Соединенные Штаты	1	1	374 241	111 972
Итого	5	6	112 815 076	1 453 388

3. *вновь подтверждает*, что выплаты будут осуществляться по мере получения средств в соответствии с решением 73 (S/AC.26/Dec.73 (1999));

4. *напоминает* о том, что при осуществлении выплат в соответствии с решением 73 (S/AC.26/Dec.73 (1999)) и во исполнение положений решения 18 (S/AC.26/Dec.18 (1994)) правительства должны распределить полученные суммы для выплаты утвержденной компенсации в течение шести месяцев с момента получения средств и что не позднее чем через три месяца после истечения этого срока они должны представить информацию о таком распределении;

5. *просит* Исполнительного секретаря препроводить копии доклада Генеральному секретарю, правительству Республики Ирак и каждому соответствующему правительству.

* Ранее издано в качестве документа S/AC.26/Dec.86 (2000).

¹ Текст доклада содержится в документе S/AC.26/2000/1 (приложение II выше).

Приложение IV

Доклад и рекомендации Группы уполномоченных в отношении четвертой партии претензий категории E2*

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1 – 3	70
I. ПРЕТЕНЗИИ	4 – 59	71
A. Претензии, касающиеся Ирака или иракских сторон	10 – 32	72
1. Потери в связи с контрактом	18 – 29	74
a) Товары, отгруженные в Ирак и полученные заказчиком	18 – 22	74
b) Товары, отгруженные в Ирак, но не полученные заказчиком	23 – 24	75
c) Товары, не отгруженные в Ирак	25 – 29	76
2. Прочие потери	30 – 32	77
B. Претензии, касающиеся Кувейта или кувейтских сторон	33 – 55	77
1. Потери в связи с контрактом	36 – 50	78
a) Товары, отгруженные в Кувейт и полученные заказчиком	36 – 39	78
b) Товары, отгруженные в Кувейт, но не полученные заказчиком ..	40 – 47	79
i) Товары, утерянные или уничтоженные в пути	41 – 44	79
ii) Переадресованные товары	45 – 47	80
c) Товары, не отгруженные в Кувейт или из Кувейта	48 – 50	81
2. Прочие потери	51 – 55	81
C. Претензии, касающиеся сторон, находящихся за пределами Ирака или Кувейта	56 – 59	82
1. Снижение объема хозяйственной деятельности	57	83
2. Уничтожение товаров или рост издержек	58 – 59	83
II. ИНФОРМАЦИЯ О ХОДЕ РАССМОТРЕНИЯ ПРЕТЕНЗИЙ	60 – 69	83
III. ТРЕБОВАНИЯ В ОТНОШЕНИИ ДОКАЗАТЕЛЬСТВ, ПРЕДЪЯВЛЯЕМЫЕ КОМИССИЕЙ, И ЗАМЕЧАНИЯ ГРУППЫ ПО ИХ СОБЛЮДЕНИЮ	70 – 77	85
A. Требования в отношении доказательств	71 – 75	85
B. Замечания Группы относительно представления претензий	76 – 77	87
IV. ИЗЪЯТИЕ ИЗ ЮРИСДИКЦИИ НА ОСНОВЕ ОГОВОРКИ "ВОЗНИКШИХ ДО"	78 – 98	87
A. Общие принципы	78 – 85	87
B. Конкретные определения	86 – 96	89
1. Иракские частные стороны	86 – 87	89
2. Контракты на продажу с аккредитивной формой оплаты	88 – 96	90

* Ранее изданы в качестве документа S/AC.26/2000/2.

a)	Определение исполнения применительно к контракту на продажу	89	90
b)	Определение исполнения применительно к аккредитивной оплате	90 – 96	91
C.	Требования в отношении доказательств для целей юрисдикции	97 – 98	93
V.	ПОТЕРИ В СВЯЗИ С КОНТРАКТАМИ	99 – 176	93
A.	Требование прямого характера потерь	100 – 153	94
1.	Контракты с иракскими сторонами	105 – 125	95
a)	Резюме относящихся к делу фактов	106 – 108	95
b)	Юридический анализ	109 – 125	96
i)	Действия правительства Ирака как причина прямой потери и параллельные причины	110 – 116	97
ii)	Неуплата сумм, причитавшихся после 2 марта 1991 года	117 – 119	99
iii)	Прерывание контрактов с иракскими сторонами	120 – 125	99
2.	Контракты, касающиеся Кувейта или кувейтских сторон	126 – 150	101
a)	Резюме относящихся к делу фактов	127 – 133	101
b)	Юридический анализ	134 – 150	103
i)	Неоплата товаров, поставленных кувейтским сторонам	135 – 139	103
ii)	Потерянные или уничтоженные товары в пути	140 – 147	105
iii)	Прерывание контрактов с кувейтскими сторонами	148 – 150	107
3.	Контракты с участием сторон за пределами Ирака или Кувейта	151 – 153	108
B.	Компенсация потерь по контрактам	154 – 168	109
1.	Общие принципы	154 – 157	109
2.	Конкретное применение	158 – 168	110
a)	Неоплата поставленных товаров	158 – 160	110
b)	Прерванные контракты	161 – 168	111
C.	Требования в отношении доказательств применительно к потерям, связанным с контрактами	169 – 176	113
VI.	ПОТЕРИ, НЕ СВЯЗАННЫЕ С КОНТРАКТАМИ	177 – 194	114
A.	Требование прямого характера потери	178 – 193	114
1.	Снижение хозяйственной деятельности и деловых связей	179 – 186	114
2.	Рост хозяйственных издержек	187 – 188	116
3.	Прочие потери	189 – 193	117
a)	Потери материального имущества	189 – 190	117
b)	Выплаченные авансом арендные платежи	191 – 192	117
c)	Выплаты или помощь другим лицам	193	118
B.	Требования в отношении доказательств применительно к потерям, не связанным контрактами	194	118
VII.	ПРИНЯТИЕ МЕР ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ ПОТЕРЬ	195 – 203	118
A.	Общая обязанность принимать меры для уменьшения потерь	195 – 200	118
B.	Конкретные нормы, сформулированные Группой	201 – 203	120

VIII. НЕДОПУЩЕНИЕ МНОГОКРАТНОГО ВОЗМЕЩЕНИЯ	204 – 212	123
IX. ПОБОЧНЫЕ ВОПРОСЫ	213 – 224	125
A. Дата потери	213 – 217	125
B. Валютный курс	218 – 220	126
C. Проценты	221 – 223	126
D. Расходы на подготовку претензий	224	127
X. РЕКОМЕНДАЦИИ ГРУППЫ	225	127
Сноски		128
Приложения		
I. Перечень указанных в приложении II оснований для полного или частичного отказа в компенсации заявленной суммы		138
II. Рекомендованная компенсация по претензиям "F2" четвертой партии		140
Примечания к таблице рекомендованной компенсации		179
Перечень таблиц		
1. Решения Совета управляющих, упоминаемые в настоящем докладе		68
2. Перечень докладов и рекомендаций групп уполномоченных, упомянутых в настоящем докладе		68

Клеить

Приложение V

Решение в отношении четвертой партии претензий категории E2, принятое Советом управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций на его 94-м заседании 15 марта 2000 года в Женеве*

Совет управляющих,

получив в соответствии со статьей 38 Временного регламента урегулирования претензий доклад и рекомендации группы уполномоченных по четвертой партии претензий "E2", которая охватывает 209 претензий¹,

1. *утверждает* рекомендации, вынесенные группой уполномоченных, и, в соответствии с этим,

2. *постановляет* во исполнение статьи 40 Регламента утвердить суммы рекомендованных выплат по претензиям, охватываемым в докладе. Итоговые суммы по странам на основе рекомендаций в приложении II к докладу являются следующими:

<i>Страна</i>	<i>Количество претензий, рекомендованных к оплате</i>	<i>Количество претензий, не рекомендованных к оплате</i>	<i>Затребованная сумма компенсации (долл. США)</i>	<i>Рекомендованная сумма компенсации (долл. США)</i>
Австралия	4	1	17 834 441,24	437 197,62
Австрия	1	5	13 530 461,15	20 019,00
Бахрейн	1	3	80 694 360,82	1 979 774,56
Бангладеш	-	1	59 259,55	ноль
Бельгия	-	3	1 504 142,51	ноль
Бразилия	-	2	1 139 405,08	ноль
Канада	2	4	1 748 609,44	598 492,27
Китай	1	5	4 234 044,68	44 076,84
Хорватия	-	2	5 073 121,57	ноль
Кипр	-	5	1 345 298,05	ноль
Чешская Республика	1	5	12 612 961,14	207 185,60
Дания	2	3	554 164,51	27 373,23
Египет	-	2	475 302,94	ноль
Франция	-	5	1 056 664,92	ноль
Германия	4	2	790 868,49	69 517,55
Греция	1	3	12 153 094,68	1 265 443,25
Венгрия	2	4	2 658 772,40	407 530,30
Индия	4	2	171,873,46	54 369,46
Индонезия	-	1	2 137 290,00	ноль
Иран	1	-	4 058 401,00	1 251 923,50
Ирландия	-	5	6 704 729,52	ноль

* Ранее издано в качестве документа S/AC.26/Dec.87/2000.

¹ Текст доклада содержится в документе S/AC.26/2000/2 (приложение IV выше).

<i>Страна</i>	<i>Количество претензий, рекомендованных к оплате</i>	<i>Количество претензий, не рекомендованных к оплате</i>	<i>Затребованная сумма компенсации (долл. США)</i>	<i>Рекомендованная сумма компенсации (долл. США)</i>
Израиль	-	4	14 397 480,72	ноль
Италия	2	4	6 173 844,09	46 009,72
Япония	4	2	3 273 195,77	158 372,98
Ливан	-	2	1 865 776,30	ноль
Лихтенштейн	1	1	6 148 224,89	13 960,00
Малайзия	1	-	11 524 057,84	7 951 639,28
Мальдивские острова	1	-	6 387 342,68	2 737 156,00
Марокко	-	3	5 536 250,00	ноль
Нидерланды	4	1	1 322 211,94	277 672,24
Пакистан	3	3	14 680 547,50	49 031,43
Польша	-	4	12 184 188,80	ноль
Португалия	4	1	231 482,58	29 543,89
Республика Корея	2	4	51 645 736,01	264 762,00
Румыния	-	5	180 218 855,31	ноль
Российская Федерация	1	-	52 111 239,61	1 046 186,00
Саудовская Аравия	-	4	23 975 052,82	ноль
Сингапур	4	2	500 315,99	58 221,29
Испания	1	5	7 802 494,00	54 815,16
Швеция	1	2	9 179 494,19	1 332 954,91
Швейцария	4	2	3 778 816,62	2 002 347,79
бывшая югославская Республика Македония	-	6	13 686 822,49	ноль
Тунис	-	1	686 956,00	ноль
Турция	3	3	5 127 004,34	2 187 609,01
Уганда	-	1	2 650 215,94	ноль
Объединенные Арабские Эмираты	2	4	1 753 426,04	151 080,45
Соединенное Королевство	4	2	580 234,81	162 745,97
Соединенные Штаты Америки	2	4	10 374 341,61	1 398 873,88
Уругвай	-	1	50 110 325,00	ноль
Корпоративная претензия, напрямую поданная "Йозеф Велзер ОХГ" (претензия № 4002394)	-	1	2 228 809,78	ноль
Итого	68	135	670 672 010,82	26 285 885,18

3. *вновь подтверждает*, что по мере получения средств выплаты будут производиться в соответствии с решением 73 (S/AC.26/Dec.73 (1999)),

4. *напоминает* о том, что при осуществлении выплат в соответствии с решением 73 (S/AC.26/Dec.73 (1999)) и согласно положениям решения 18 (S/AC.26/Dec.18 (1994)) правительства должны распределить полученные суммы соответствующим заявителям в размере утвержденных им компенсаций в течение шести месяцев с момента получения средств и что не позднее чем через три месяца после истечения этого срока они должны представить информацию о таком распределении,

5. *отмечает*, что на данном этапе не принято рекомендаций по шести претензиям, о которых говорится в приложении II к докладу,

6. *просит* Исполнительного секретаря препроводить копию доклада Генеральному секретарю, правительству Республики Ирак и каждому соответствующему правительству.

Приложение VI

Доклад и рекомендации Группы уполномоченных в отношении седьмой партии претензий категории ЕЗ*

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1	188
I. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕТЕНЗИЙ	2 – 9	188
A. Характер и цель рассмотрения	2 – 3	188
B. Рассмотрение претензий седьмой партии	4 – 7	189
C. Изменение претензий после подачи	8	189
D. Претензии	9	190
II. ПРАВОВАЯ ОСНОВА	10 – 31	191
A. Применимое право	10	191
B. Ответственность Ирака	11	191
C. Значение оговорки "возникших до"	12 – 13	192
D. Применение требования в отношении "прямого характера потерь"	14 – 15	192
E. Упущенная выгода	16 – 17	194
F. Дата потери	18	194
G. Проценты	19 – 20	194
H. Валютный курс	21 – 23	195
I. Потери в связи с эвакуацией	24	195
J. Оценка	25 – 27	195
K. Доказательственные требования	28 – 31	196
III. ПРЕТЕНЗИЯ "ИНТЕГРА БААК"	32 – 58	197
A. Потери в связи с контрактом	33 – 47	198
B. Потеря имущества	48 – 54	200
C. Финансовые потери	55 – 57	202
D. Рекомендация в отношении объединения "ИНТЕГРА"	58	202
IV. ПРЕТЕНЗИЯ "ГИК ГИДРОГРАДНЯ"	59 – 88	203
A. Потери в связи с контрактом	60 – 78	204
B. Счета в иракских банках	79 – 86	207
C. Проценты	87	208

* Ранее изданы в качестве документа S/AC.26/2000/3.

D.	Рекомендация в отношении "Гидроградни"	88	208
V.	ПРЕТЕНЗИЯ "ТРАНСКОМПЛЕКТ ЛТД."	89 – 151	209
A.	Потери в связи с контрактом	92 – 106	211
B.	Потери в связи с недвижимостью	107 – 111	213
C.	Потеря материального имущества	112 – 117	214
D.	Выплаты или помощь третьим лицам	118 – 126	216
E.	Упущенная выгода	127 – 134	217
F.	Прочие потери	135 – 149	219
G.	Проценты	150	222
H.	Рекомендации в отношении "Транскомплекта"	151	222
VI.	ПРЕТЕНЗИЯ КОМПАНИИ "ИНГРА"	152 – 206	223
A.	Потери в связи с контрактом	154 – 192	224
B.	Потеря материального имущества	193 – 196	230
C.	Упущенная выгода	197 – 200	230
D.	Прочие потери	201 – 204	231
E.	Проценты	205	231
F.	Рекомендация в отношении корпорации "Ингра"	206	231
VII.	ПРЕТЕНЗИЯ "АББ ШАЛТАНЛАГЕН ГМБХ"	207 – 258	233
A.	Потери в связи с контрактом	209 – 223	235
B.	Потеря материального имущества	224 – 230	238
C.	Выплата или помощь третьим лицам	231 – 241	239
D.	Финансовые потери	242 – 252	240
E.	Прочие потери	253 – 256	242
F.	Проценты	257	243
G.	Рекомендация в отношении "АББ Шалтанлаген"	258	243
VIII.	ПРЕТЕНЗИЯ "АЗЕА БРАУН БОВЕРИ АГ"	259 – 268	245
A.	"Субсидиарное ходатайство"	260 – 266	246
B.	Проценты	267	247
C.	Рекомендация в отношении "АББ"	268	247
IX.	ПРЕТЕНЗИЯ "ХОХТИФ АКЦИЕНГЕЗЕЛЬШАФТ ФОРМ ГЕБР ХЕЛЬФМАНН"	269 – 288	249
A.	Потери в связи с контрактом и "резервное ходатайство"	272 – 280	251
B.	Счета в иракских банках	281 – 286	253
C.	Проценты	287	253
D.	Рекомендация в отношении "Хохтиф"	288	254
X.	ПРЕТЕНЗИЯ "ХЕЙЛИТ УНД ВЕРНЕР БАУ АГ"	289 – 302	255
A.	Потери в связи с контрактом и "резервное ходатайство"	290 – 300	256
B.	Проценты	301	258
C.	Рекомендация в отношении "Хейлит унд Вернер"	302	258

XI.	ПРЕТЕНЗИЯ "ШТРАБАГ АГ"	303 – 318	259
A.	Потери в связи с контрактом и "Резервное ходатайство"	306 – 316	260
B.	Проценты	317	262
C.	Рекомендация в отношении компании "Штрабаг"	318	263
XII.	ПРЕТЕНЗИЯ "ХИНДУСТАН КОНСТРАШКН КОМПАНИ ЛИМИТЕД"	319 – 340	265
A.	Потери в связи с контрактом	320 – 326	266
B.	Потеря материального имущества	327 – 334	267
C.	Прочие потери	335 – 338	268
D.	Проценты	339	269
E.	Рекомендация в отношении "Хиндустан"	340	269
XIII.	ПРЕТЕНЗИЯ "ЮП СТЕЙТ БРИДЖ КОРПОРЕЙШН ЛИМИТЕД"	341 – 371	271
A.	Потери в связи с контрактом	342 – 349	272
B.	Потеря материального имущества	350 – 358	273
C.	Выплаты или помощь другим лицам	359 – 364	275
D.	Финансовые потери	365 – 369	276
E.	Проценты	370	276
F.	Рекомендация в отношении "ЮП Стейт бридж"	371	277
XIV.	ПРЕТЕНЗИЯ "ГАММОН ИНДИЯ ЛИМИТЕД"	372 – 394	279
A.	Упущенная выгода	374 – 381	280
B.	Потеря материального имущества	382 – 386	281
C.	Финансовые потери	387 – 393	282
D.	Рекомендация в отношении "Гаммон"	394	283
XV.	ПРЕТЕНЗИЯ "Ф.ЛЛИ ДЕЛЬФИНО СПА"	395 – 426	285
A.	Потери в связи с контрактом	397 – 414	286
B.	Потери материального имущества	415 – 419	289
C.	Финансовые потери	420 – 425	290
D.	Рекомендация в отношении "Дельфино"	426	291
XVI.	ПРЕТЕНЗИЯ "СИКОМ СПА"	427 – 434	293
A.	Потеря материального имущества	429 – 433	294
B.	Рекомендация в отношении "СИКОМ"	434	295
XVII.	ПРЕТЕНЗИЯ "ИТАЛСТРАДЕ СПА"	435	297
XVIII.	ПРЕТЕНЗИЯ "ИМПРЕЗИТ ДЖИРОЛА ЛОДИДЖИА (ИМПРЕДЖИЛО) СПА"	436	299
XIX.	ПРЕТЕНЗИЯ ВВО "СЕЛЬХОЗПРОМЭКСПОРТ"	437 – 526	301
A.	Потери в связи с контрактами	438 – 482	302
B.	Упущенная выгода	483 – 493	310
C.	Потери недвижимости	494 – 498	312
D.	Потеря материального имущества	499 – 506	312

E.	Выплаты или помощь другим лицам	507 – 518	315
F.	Прочие потери	519 – 525	317
G.	Рекомендация по "Сельхозпромэкспорту"	526	319
XX.	ПРЕТЕНЗИЯ "ЭНЕРГОПРОЕКТ ГИДРОИНЖИНИРИНГ КОНСАЛТИНГ ИНЖЕНЕРС КО. ЛТД."	527 – 589	321
A.	Потери в связи с контрактами	529 – 566	322
B.	Упущенная выгода	567 – 579	329
C.	Потеря материального имущества	580 – 588	331
D.	Рекомендация в отношении "Энергопроекта"	589	333
XXI.	РЕКОМЕНДАЦИИ	590	334

Перечень таблиц

	<i>Стр.</i>
1. ПРЕТЕНЗИЯ ОБЪЕДИНЕНИЯ "ИНТЕГРА"	198
2. РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ОБЪЕДИНЕНИЯ "ИНТЕГРА"	202
3. ПРЕТЕНЗИЯ "ГИДРОГРАНДИ"	204
4. РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ ПРЕДПРИЯТИЯ "ГИДРОГРАДНЯ"	208
5. ПРЕТЕНЗИЯ "ТРАНСКОМПЛЕКТА"	210
6. РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ "ТРАНСКОМПЛЕКТА"	222
7. ПРЕТЕНЗИЯ КОРПОРАЦИИ "ИНГРА"	224
8. РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ "ИНГРЫ"	231
9. ПРЕТЕНЗИЯ "АББ ШАЛТАНЛАГЕН"	234
10. РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ "АББ ШАЛТАНЛАГЕН"	243
11. ПРЕТЕНЗИЯ "АББ"	246
12. РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ "АББ"	247
13. ПРЕТЕНЗИЯ "ХОХТИФ"	250
14. РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ "ХОХТИФ"	254
15. ПРЕТЕНЗИЯ "ХЭЙЛИТ УНД ВЕРНЕР"	256
16. РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ "ХЭЙЛИТ УНД ВЕРНЕР"	258
17. ПРЕТЕНЗИЯ "ШТРАБАГ"	260
18. РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ "ШТРАБАГ"	263
19. ПРЕТЕНЗИЯ "ХИНДУСТРАН"	266
20. РЕКОМЕНДУЕМАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ "ХИНДУСТАН"	269
21. ПРЕТЕНЗИЯ "ЮП СТЕЙТ БРИДЖ"	272
22. РЕКОМЕНДУЕМАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ "ЮП СТЕЙТ БРИДЖ"	277
23. ПРЕТЕНЗИЯ "ГАММОН"	280
24. РЕКОМЕНДУЕМАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ "ГАММОН"	283

25. ПРЕТЕНЗИЯ "ДЕЛЬФИНО"	286
26. РЕКОМЕНДУЕМАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ "ДЕЛЬФИНО"	291
27. ПРЕТЕНЗИЯ "СИКОМ"	294
28. РЕКОМЕНДУЕМАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ "СИКОМ"	295
29. ПРЕТЕНЗИЯ "СЕЛЬХОЗПРОМЭКСПОРТА"	302
30. РЕКОМЕНДУЕМАЯ КОМПЕНСАЦИЯ "СЕЛЬХОЗПРОМЭКСПОРТУ"	319
31. ПРЕТЕНЗИИ "ЭНЕРГОПРОЕКТА"	322
32. РЕКОМЕНДУЕМАЯ КОМПЕНСАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ "ЭНЕРГОПРОЕКТА"	333

Клейка

Приложение VII

Решение по седьмой партии претензий категории ЕЗ, принятое Советом управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций на его 94-м заседании 15 марта 2000 года*

Совет управляющих,

получив в соответствии со статьей 38 Временного регламента урегулирования претензий доклад и рекомендации Группы уполномоченных по седьмой партии претензий "ЕЗ", которые охватывают 18 претензий⁵⁸⁹, и просьбу Российской Федерации об отзыве одной претензии, включенной в доклад Группы,

1. *утверждает* рекомендации Группы уполномоченных, за исключением одной отозванной претензии, и в соответствии с этим;

2. *постановляет* во исполнение статьи 40 Регламента утвердить суммы рекомендованной компенсации по претензиям, о которых идет речь в этом докладе, за исключением одной отозванной претензии. В соответствии с рекомендациями, содержащимися в пункте 590 доклада, итоговые суммы компенсации в разбивке по странам являются следующими:

<i>Страна</i>	<i>Количество претензий, рекомендованных к оплате</i>	<i>Количество претензий, не рекомендованных к оплате</i>	<i>Затребованная сумма компенсации (в долл. США)</i>	<i>Рекомендованная сумма компенсации (в долл. США)</i>
Босния и Герцеговина	1	1	43 973 834	1 660 599
Болгария	1	-	60 668 364	4 566
Хорватия	1	-	52 209 617	3 187 778
Германия	1	4	811 727 398	155 049
Индия	-	3	30 079 271	0
Италия	-	2	1 679 402	0
Союзная Республика Югославия	3	-	26 172 434	747 740
Итого	7	10	1 026 510 320	5 755 732

3. *вновь подтверждает*, что выплаты будут осуществляться по мере получения средств в соответствии с решением 73 (S/AC.26/Dec.73 (1999));

4. *напоминает* о том, что при осуществлении выплат в соответствии с решением 73 (S/AC.26/Dec.73 (1999)) и во исполнение положений решения 18 (S/AC.26/Dec.18 (1994)) правительства должны распределить суммы, полученные для выплаты утвержденной компенсации, среди указанных заявителей в течение шести месяцев с момента получения средств и что не

* Ранее издано в качестве документа S/AC.26/Dec.88 (2000).

⁵⁸⁹ Текст доклада содержится в документе S/AC.26/2000/3 (приложение VI выше).

позднее чем через три месяца после истечения этого срока они должны представить информацию о таком распределении;

5. *принимает к сведению* просьбу об отзыве претензии, поданной Российской Федерацией, которая была получена после того, как Группа подписала доклад и представила свои доклад и рекомендации Совету управляющих, и

6. *просит* Исполнительного секретаря препроводить копии доклада Генеральному секретарю, правительству Республики Ирак и каждому соответствующему правительству.

Приложение VIII

Доклад и рекомендации Группы уполномоченных в отношении одиннадцатой партии претензий категории ЕЗ*

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1 – 2	340
I. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕТЕНЗИЙ	3 – 13	340
А. Характер и цели разбирательства	3 – 4	340
В. Порядок рассмотрения претензий одиннадцатой партии	5 – 12	341
С. Заявители	13	342
II. ЮРИДИЧЕСКАЯ ОСНОВА	14 – 30	345
А. Применимое право	14	345
В. Ответственность Ирака	15	345
С. Оговорка "возникших до"	16 – 17	345
D. Применение требования "прямые потери"	18 – 23	346
E. Дата потери	24	348
F. Валютный курс	25 – 27	348
G. Проценты	28 – 29	349
H. Расходы на подготовку претензий	30	349
III. РЕГУЛЯРНО ВОЗНИКАЮЩИЕ ВОПРОСЫ	31 – 64	350
А. Подтверждение потерь	31 – 41	350
В. Изменение претензий после их подачи	42 – 44	352
С. Потери в связи с контрактом	45 – 51	353
D. Претензии в отношении "упущенной выгоды"	52 – 57	355
E. Материальное имущество	58 – 59	356
F. Выплаты или помощь третьим лицам	60 – 64	357
IV. ЗАЯВИТЕЛИ, НЕ ПРЕДСТАВИВШИЕ ОТВЕТОВ НА ЗАПРОСЫ	65 – 73	359
V. ПРЕТЕНЗИЯ КОМПАНИИ "АБУ АЛЬ-ЭНАЙН ЭНД ДЖАСТАНИЯ КО. ЛТД"	74 – 100	362
А. Потери в связи с контрактом	77 – 83	362
В. Упущенная выгода	84 – 85	363
С. Выплаты или помощь третьим лицам	86 – 90	364
D. Финансовые потери	91 – 99	365
E. Резюме рекомендаций в отношении компании "Абу Аль-Энаин"	100	367

* Ранее изданы в качестве документа S/AC.26/2000/4.

VI.	ПРЕТЕНЗИЯ КОМПАНИИ "АЛЬ-ГУРЕРИ КОМПАНИ ФОР ТРЕЙДИНГ ЭНД КОНТРАКТИНГ"	101 – 121	368
A.	Потери в связи с контрактом по проекту А	104 – 119	368
B.	Потери в связи с контрактом по проекту В	120	373
C.	Резюме рекомендаций в отношении компании "Аль-Гурери"	121	374
VII.	ПРЕТЕНЗИЯ КОМПАНИИ "АЛЬ-ХАРБИ ТРЕЙДИНГ ЭНД КОНТРАКТИНГ КО. ЛТД"	122 – 129	375
VIII.	ПРЕТЕНЗИЯ КОМПАНИИ "АЛЬ-ХУГАЕТ ТРЕЙДИНГ ЭНД КОНТРАКТИНГ ИСТ."	130 – 170	377
A.	Упущенная выгода	135 – 145	377
B.	Выплаты или помощь третьим лицам	146 – 169	380
C.	Резюме рекомендаций в отношении компании "Аль-Хугает"	170	384
IX.	ПРЕТЕНЗИЯ КОМПАНИИ "АРЭБИАН ЛАМАХ КО. ЛТД."	171 – 179	385
X.	ПРЕТЕНЗИЯ КОМПАНИИ "ЧИЙОДА ПЕТРОСТАР ЛТД."	180 – 191	387
A.	Факты и утверждения	184 – 187	387
B.	Анализ и стоимостная оценка	188 – 190	388
C.	Резюме рекомендаций в отношении компании "Чийода"	191	389
XI.	ПРЕТЕНЗИЯ КОМПАНИИ "ГУСТАВ ЭППЛЕ АРЭБИА ЛИМИТЕД"	192 – 200	390
XII.	ПРЕТЕНЗИЯ КОМПАНИИ "МОХАММЕД А. АС-СВАИЛЕМ КО. ЛТД. ФОР КОММЕРС ЭНД КОНТРАКТИНГ"	201 – 214	392
A.	Факты и утверждения	205 – 209	392
B.	Анализ и стоимостная оценка	210 – 213	393
C.	Резюме рекомендаций в отношении компании "Ас-Свайлем"	214	394
XIII.	ПРЕТЕНЗИЯ КОМПАНИИ "НЕСМА ЭНД АЛЬ-ФАДЛ КОНТРАКТИНГ КО. ЛТД."	215 – 221	395
XIV.	ПРЕТЕНЗИЯ КОМПАНИИ "САУДИ АРЭБИАН САИПЕМ ЛИМИТЕД"	222 – 239	397
A.	Потери в связи с контрактом	224 – 229	397
B.	Финансовые потери	230 – 234	398
C.	Выплаты или помощь третьим лицам	235 – 238	399
D.	Резюме рекомендаций в отношении компании "Сауди Саипем"	239	400
XV.	РЕЗЮМЕ РЕКОМЕНДОВАННОЙ КОМПЕНСАЦИИ В РАЗБИВКЕ ПО ЗАЯВИТЕЛЯМ	240	401

Список таблиц

	<i>Стр.</i>
1. Заявители, не представившие ответов на запросы	361
2. Прочие потери, заявленные компанией "Аль-Гурери"	370
3. Потери, заявленные компанией "Аль-Гурери" в связи с вынужденным простоем	370
4. Потери, заявленные компанией "Ал-Харби"	375
5. Заявленные "Эппле" потери	390
6. Рекомендованная компенсация по одиннадцатой партии претензий	401

Клеить

Приложение IX

Решение по одиннадцатой партии претензий категории ЕЗ, принятое Советом управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций на его 94-м заседании, состоявшемся 15 марта 2000 года в Женеве*

Совет управляющих,

получив в соответствии со статьей 38 Временного регламента урегулирования претензий доклад и рекомендации Группы уполномоченных по одиннадцатой партии претензий "ЕЗ", которая охватывает 19 претензий¹,

отмечая, что Группа в пункте 32 своего доклада и рекомендаций не имеет цели устанавливать новый или более высокий доказательственный стандарт, чем тот, который изложен в решении Совета управляющих,

1. *утверждает* рекомендации Группы уполномоченных и в соответствии с этим,

2. *постановляет* во исполнение статьи 40 Регламента утвердить суммы рекомендованной компенсации по претензиям, о которых идет речь в этом докладе. Итоговые суммы компенсации на основе рекомендации в пункте 240 доклада являются следующими:

<i>Страна</i>	<i>Количество претензий, рекомендованных к оплате</i>	<i>Количество претензий, не рекомендованных к оплате</i>	<i>Затребованная сумма компенсации (в долл. США)</i>	<i>Рекомендованная сумма компенсации (в долл. США)</i>
Саудовская Аравия	4	15	57 488 255	53 403

3. *вновь подтверждает*, что выплаты будут осуществляться по мере получения средств в соответствии с решением 73 (S/AC.26/Dec.73 (1999));

4. *напоминает* о том, что при осуществлении выплат в соответствии с решением 73 (S/AC.26/Dec.73 (1999)) и во исполнение положений решения 18 (S/AC.26/Dec.18 (1994)) правительство Королевства Саудовской Аравии должно распределить полученные суммы для выплаты утвержденной компенсации в течение шести месяцев с момента получения средств и что не позднее чем через три месяца после истечения этого срока оно должно представить информацию о таком распределении;

5. *просит* Исполнительного секретаря препроводить копии доклада Генеральному секретарю, правительству Республики Ирак и правительству Королевства Саудовской Аравии.

* Ранее издано в качестве документа S/AC.26/Dec.89 (2000).

¹ Текст доклада содержится в документе S/AC.26/2000/4 (приложение VIII выше).

Приложение X

Доклад и рекомендации Группы уполномоченных в отношении двенадцатой партии претензий категории ЕЗ*

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1	408
I. ХОД РАССМОТРЕНИЯ ПРЕТЕНЗИЙ	2 – 9	408
А. Характер и цель разбирательства	2 – 3	408
В. Рассмотрение претензий двенадцатой партии	4 – 7	409
С. Внесение исправлений в претензии после их подачи	8	409
D. Претензии	9	410
II. ПРАВОВАЯ ОСНОВА	10 – 31	411
А. Применимое право	10	411
В. Ответственность Ирака	11	412
С. Оговорка "возникших до"	12 – 13	412
D. Применение требования в отношении "прямого характера потерь"	14 – 15	413
E. Упущенная выгода	16 – 17	414
F. Дата потери	18	414
G. Проценты	19 – 20	415
H. Валютный курс	21 – 23	415
I. Потери в связи с эвакуацией	24	415
J. Стоимостная оценка	25 – 27	416
K. Требования в отношении доказательств	28 – 31	416
III. ПРЕТЕНЗИЯ "ЧАЙНА МЕТАЛЛУРЖИКАЛ КОНСТРАКШН КОРПОРЕЙШН"	32 – 76	419
А. Потери в связи с контрактами (Ирак)	35 – 45	421
В. Потери в связи с контрактами (Кувейт)	46 – 54	423
С. Потеря материального имущества	55 – 66	425
D. Выплаты или помощь третьим лицам	67 – 74	428
E. Проценты	75	430
F. Рекомендация в отношении "Чайна металлуржикал"	76	430
IV. ПРЕТЕНЗИЯ "ЭРЕКШН ЭНД ИНДАСТРИЭЛ СЕРВИСЕЗ КОМПАНИ"	77 – 102	431
А. Потери в связи с контрактами	79 – 89	432
В. Упущенная выгода	90 – 93	434
С. Потеря материального имущества	94 – 97	435
D. Резервная претензия	98 – 100	436
E. Проценты	101	436

* Ранее изданы в качестве документа S/AC.26/2000/5.

F.	Рекомендация в отношении "Эрекшн энд индастриэл"	102	437
V.	ПРЕТЕНЗИЯ "ЭМАН ЭСТЕБЛИШМЕНТ ФОР КОНТРЭКТИНГ"	103 – 131	439
A.	Потери в связи с контрактами	105 – 118	440
B.	Потеря материального имущества	119 – 122	442
C.	Выплаты или помощь третьим лицам	123 – 129	443
D.	Проценты	130	444
E.	Рекомендация в отношении "Эман"	131	445
VI.	ПРЕТЕНЗИЯ "ЭЛЬ-ТАДАМОН ЭЛЬ-АРАБИ КОМПАНИ ФОР КОНТРАКТИНГ"	132 – 175	447
A.	Потери в связи с контрактами	133 – 148	448
B.	Упущенная выгода	149 – 151	451
C.	Потеря материального имущества	152 – 155	451
D.	Выплаты или помощь третьим лицам	156 – 167	452
E.	Финансовые потери	168 - 173	454
F.	Проценты	174	455
G.	Рекомендация в отношении "Эль-Тадамон"	175	455
VII.	ПРЕТЕНЗИЯ "ЛИНДНЕР АКЦИЕНГЕЗЕЛЛЬШАФТ"	176 – 192	457
A.	Потери в связи с контрактом	177 – 185	458
B.	Потеря материального имущества	186 – 188	460
C.	Упущенная выгода	189 – 191	460
D.	Рекомендация в отношении "Линднер"	192	461
VIII.	ПРЕТЕНЗИЯ "МАННЕСМАНН ДЕМАГ ХЮТТЕНТЕКНИК"	193 – 199	463
A.	Потеря материального имущества	194 – 198	464
B.	Рекомендация в отношении "Маннесманн"	199	465
IX.	ПРЕТЕНЗИЯ "НЬЮ ТЕЛЬ-АВИВ СЕНТРАЛ БАС СТЕЙШН ЛИМИТЕД"	200 – 232	467
A.	Имущество, приносящее доход	201 – 210	468
B.	Компенсационные выплаты арендаторам	211 – 213	470
C.	Потери в связи с недвижимостью	214 – 216	470
D.	Выплаты или помощь третьим лицам	217 – 222	471
E.	Финансовые потери	223 – 227	472
F.	Ущерб репутации	228 – 231	473
G.	Рекомендация в отношении "Сентрал Бас Стейшн"	232	474
X.	ПРЕТЕНЗИЯ "МОРАНДО ИМПИАНТИ И.И.М.К. С.п.А."	233 - 247	475
A.	Потери в связи с контрактом	234 - 239	476
B.	Потеря материального имущества	240 - 243	477
C.	Банковский счет в Ираке	244 – 246	478
D.	Рекомендация в отношении "Морандо"	247	479
XI.	ПРЕТЕНЗИЯ КОМПАНИИ "В.И.П.П. С.п.А."	248 – 256	481
A.	Потеря материального имущества	250 – 255	482
B.	Рекомендация в отношении "ВИПП"	256	483

XII. ПРЕТЕНЗИЯ "НАЗИР ЭНД КОМПАНИ (ПРАЙВИТ) ЛИМИТЕД"	257 – 268	485
А. Потеря материального имущества	258 – 264	486
В. Банковский счет в Ираке	265 – 267	487
С. Рекомендация в отношении "Назир"	268	488
XIII. ПРЕТЕНЗИЯ "НАФТОБУДОВА ХОЛДИНГ КОМПАНИ"	269 – 290	489
А. Потери в связи с контрактом	270 – 281	490
В. Потеря доходов	282 – 284	492
С. Потеря в связи с эвакуацией	285 – 287	493
D. Проценты	288	493
E. Расходы на подготовку претензии	289	494
F. Рекомендация в отношении "Нафтобудова"	290	494
XIV. ПРЕТЕНЗИЯ "СЁРМАШ СЁГЮТ РЕФРАКТЕР МАЛЗЕМЕЛЕРИ АШ"	291 – 297	495
А. Потери в связи с контрактом	292 – 296	496
В. Рекомендация в отношении "Сёрмаш"	297	497
XV. ПРЕТЕНЗИЯ "КЛИВЛЭНД БРИДЖ ЭНД ИНЖИНИРИНГ МИДЛ ИСТ (ПВТ) ЛИМИТЕД"	298 – 304	499
А. Упущенная выгода	299 – 303	500
В. Рекомендация в отношении "Кливлэнд"	304	501
XVI. ПРЕТЕНЗИЯ "ДЭЛ-СТЕРЛИНГ ГРУП ПЛК"	305 – 322	503
А. Потеря доходов	306 – 313	504
В. Выплаты или помощь третьим лицам	314 – 319	506
С. Финансовые потери	320 – 321	507
D. Рекомендация в отношении "Дэл-Стерлинг"	322	507a
XVII. РЕКОМЕНДАЦИИ	323	507b

Таблицы

	<i>Стр.</i>
1. ПРЕТЕНЗИЯ "ЧАЙНА МЕТАЛЛУРЖИКАЛ"	420
2. РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ ПО ПРЕТЕНЗИИ "ЧАЙНА МЕТАЛЛУРЖИКАЛ"	430
3. ПРЕТЕНЗИЯ "ЭРЕКШН ЭНД ИНДАСТРИЭЛ"	432
4. РЕЗЕРВНАЯ ПРЕТЕНЗИЯ "ЭРЕКШН ЭНД ИНДАСТРИЭЛ"	436

5.	РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ ПО ПРЕТЕНЗИИ "ЭРЕКШН ЭНД ИНДАСТРИЭЛ"	437
6.	ПРЕТЕНЗИЯ "ЭМАН"	440
7.	РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ ПО ПРЕТЕНЗИИ "ЭМАН"	445
8.	ПРЕТЕНЗИЯ "ЭЛЬ-ТАДАМОН"	448
9.	РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ ПО ПРЕТЕНЗИИ "ЭЛЬ-ТАДАМОН"	455
10.	ПРЕТЕНЗИЯ "ЛИНДНЕР"	458
11.	РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ ПО ПРЕТЕНЗИИ "ЛИНДНЕР"	461
12.	ПРЕТЕНЗИЯ "МАННЕСМАНН"	464
13.	РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ ПО ПРЕТЕНЗИИ "МАННЕСМАНН"	465
14.	ПРЕТЕНЗИЯ "СЕНТРАЛ БАС СТЕЙШН"	468
15.	РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ ПО ПРЕТЕНЗИИ "СЕНТРАЛ БАС СТЕЙШН"	474
16.	ПРЕТЕНЗИЯ "МОРАНДО"	476
17.	РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ ПО ПРЕТЕНЗИИ "МОРАНДО"	479
18.	ПРЕТЕНЗИЯ "ВИПП"	482
19.	РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ ПО ПРЕТЕНЗИИ "ВИПП"	483
20.	ПРЕТЕНЗИЯ "НАЗИР"	486
21.	РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ ПО ПРЕТЕНЗИИ "НАЗИР"	488
22.	ПРЕТЕНЗИЯ "НАФТОБУДОВА"	490
23.	РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ ПО ПРЕТЕНЗИИ "НАФТОБУДОВА"	494
24.	ПРЕТЕНЗИЯ "СЁРМАШ "	496
25.	РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ ПО ПРЕТЕНЗИИ "СЁРМАШ"	497
26.	ПРЕТЕНЗИЯ "КЛИВЛЭНД"	500
27.	РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ ПО ПРЕТЕНЗИИ "КЛИВЛЭНД"	501
28.	ПРЕТЕНЗИЯ "ДЭЛ-СТЕРЛИНГ"	504
29.	РЕКОМЕНДОВАННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ ПО ПРЕТЕНЗИИ "ДЭЛ-СТЕРЛИНГ"	507a

Клеить

Приложение XI

Решение по двенадцатой партии претензий категории ЕЗ, принятое Советом управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций на его 94-м заседании 15 марта 2000 года в Женеве*

Совет управляющих,

получив в соответствии со статьей 38 Временного регламента урегулирования претензий доклад и рекомендации Группы уполномоченных по двенадцатой партии претензий "ЕЗ", которая охватывает 14 претензий¹,

1. *утверждает* рекомендации Группы уполномоченных и в соответствии с этим,

2. *постановляет* во исполнение статьи 40 Регламента утвердить суммы рекомендованной компенсации по претензиям, о которых идет речь в этом докладе. Итоговые суммы компенсации по странам на основе рекомендации в пункте 323 доклада являются следующими:

<i>Страна</i>	<i>Количество претензий, рекомендованных к оплате</i>	<i>Количество претензий, не рекомендованных к оплате</i>	<i>Затребованная сумма компенсации (в долл. США)</i>	<i>Рекомендованная сумма компенсации (в долл. США)</i>
Китай	1	-	24 909 175	334 912
Египет	-	3	24 081 942	0
Германия	-	2	381 873	0
Израиль	-	1	8 245 000	0
Италия	-	2	5 235 139	0
Пакистан	-	1	2 243 080	0
Польша	1	-	4 643 401	1 278 097
Турция	-	1	85 839	0
Объединенные Арабские Эмираты	-	1	5 989 490	0
Соединенное Королевство	-	1	267 587	0
Итого	2	12	76 082 526	1 613 009

3. *вновь подтверждает*, что выплаты будут осуществляться по мере получения средств в соответствии с решением 73 (S/AC.26/Dec.73 (1999));

4. *напоминает* о том, что при осуществлении выплат в соответствии с решением 73 (S/AC.26/Dec.73 (1999)) и во исполнение положений решения 18 (S/AC.26/Dec.18 (1994)) правительства должны распределить полученные суммы для выплаты утвержденной компенсации в течение шести месяцев с

* Ранее издано в качестве документа S/AC.26/Dec.90 (2000).

¹ Текст доклада содержится в документе S/AC.26/2000/5 (приложение X выше).

момента получения средств и что не позднее чем через три месяца после истечения этого срока они должны представить информацию о таком распределении;

5. *просит* Исполнительного секретаря препроводить копии доклада Генеральному секретарю, правительству Республики Ирак и каждому соответствующему правительству.

Приложение XII

Доклад и рекомендации Группы уполномоченных в отношении третьей партии претензий категории Е4*

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1 – 3	513
I. ОБЩИЙ ОБЗОР ПРЕТЕНЗИЙ ТРЕТЬЕЙ ПАРТИИ	4 – 6	513
II. ПОРЯДОК РАССМОТРЕНИЯ	7 – 19	514
III. ПРАВОВАЯ ОСНОВА	20	517
IV. ПРОВЕРКА И СТОИМОСТНАЯ ОЦЕНКА ПРЕТЕНЗИЙ	21	517
V. РАССМОТРЕНИЕ ОБЩИХ ЮРИДИЧЕСКИХ И ФАКТИЧЕСКИХ ВОПРОСОВ	22 – 80	517
A. Подход	22	517
B. Потери, понесенные кувейтскими банками при продаже активов	23 – 26	518
C. Потери, понесенные в связи с аннулированием кувейтских банкнот	27 – 31	519
D. Потери, понесенные в связи с изменениями обменных курсов	32 – 53	521
E. Потери, понесенные в связи с кредитами, предоставленными банку "Рафидан"	54 – 70	527
F. Потери, понесенные по депозитам в Ираке	71 – 74	531
G. Потери, понесенные в связи с операциями за рубежом	75 – 77	532
H. Потери, понесенные по операциям с использованием кредитных карт "Виза"	78 – 80	533
VI. ПРЕТЕНЗИИ	81 – 162	534
A. Контракты	82 – 88	534
1. Компенсированность	85	535
2. Методология проверки и стоимостной оценки	86	535
3. Представленные доказательства	87 – 88	535
B. Недвижимость	89 – 96	536
1. Компенсированность	90 – 91	536
2. Методология проверки и стоимостной оценки	92	536
3. Представленные доказательства	93 – 96	536
C. Материальное имущество	97 – 113	537
1. Компенсированность	98 – 99	537
2. Методология проверки и стоимостной оценки	100	538

* Ранее изданы в качестве документа S/AC.26/2000/6.

	3.	Представленные доказательства	101 – 113	539
	a)	Материальное имущество	101 – 102	539
	b)	Товарно-материальные запасы	103 – 104	539
	c)	Наличные средства	105 – 109	540
	d)	Транспортные средства	110 – 113	541
	D.	Приносящая доход собственность	114 – 116	542
	E.	Выплаты или помощь третьим лицам	117 – 122	542
	1.	Компенсируемость	118 – 119	543
	2.	Методология проверки и стоимостной оценки	120	543
	3.	Представленные доказательства	121 – 122	544
	F.	Упущенная выгода	123 – 135	544
	1.	Компенсируемость	124 – 132	544
	2.	Методология проверки и стоимостной оценки	133	547
	3.	Представленные доказательства	134 – 135	547
	G.	Дебиторская задолженность	136 – 145	547
	1.	Компенсируемость	137 – 141	548
	2.	Методология проверки и стоимостной оценки	142	549
	3.	Представленные доказательства	143 – 145	549
	H.	Расходы на возобновление деятельности	146 – 148	550
	I.	Прочие потери	149 – 162	550
VII.		ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ	163 – 164	555
	A.	Даты, используемые при определении валютного курса и процентов	163	555
	B.	Расходы на подготовку претензий	164	555
VIII.		ИСПРАВЛЕНИЕ ПРЕТЕНЗИЙ ПЕРВОЙ И ВТОРОЙ ПАРТИЙ	165	555
IX.		РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ВЫПЛАТЫ	166	555
Приложения				
Приложение I:		Рекомендованная компенсация по третьей партии претензий "Е4" с указанием номеров претензий ЮНСЕК и ККООН и наименования заявителя		556
Приложение II:		Рекомендованная компенсация по третьей партии претензий "Е4" с указанием наименования заявителя и категории потерь		558
Приложение III:		Исправление претензий первой и второй партий		587

Клейка

Приложение XIII

Решение в отношении третьей партии претензий категории Е4, принятое Советом управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций на его 94-м заседании 15 марта 2000 года в Женеве*

Совет управляющих,

получив в соответствии со статьей 38 Временного регламента урегулирования претензий доклад и рекомендации Группы уполномоченных по третьей партии претензий "Е4", которые охватывает 20 претензий¹,

1. *утверждает* рекомендации Группы уполномоченных и в соответствии с этим,

2. *постановляет* во исполнение статьи 40 Регламента утвердить суммы рекомендованной компенсации по претензиям, о которых идет речь в этом докладе. Итоговые суммы компенсации на основе рекомендации в приложении I к докладу являются следующими:

<i>Страна</i>	<i>Количество претензий, рекомендованных к оплате</i>	<i>Количество претензий, не рекомендованных к оплате</i>	<i>Затребованная сумма компенсации (в долл. США)</i>	<i>Рекомендованная сумма компенсации (в долл. США)</i>
Кувейт	20	-	1 861 020 626	284 219 873

3. *постановляет также* во исполнение статьи 41 Регламента утвердить суммы исправленной компенсации по одной претензии первой партии и двум претензиям второй партии. Итоговые исправленные суммы на основе рекомендации в приложении III к докладу являются следующими:

Исправление к первой партии

<i>Страна</i>	<i>Ранее рекомендованная сумма (в долл. США)</i>	<i>Исправленная рекомендованная сумма (в долл. США)</i>
Кувейт	959 398	919 758

Исправление ко второй партии

<i>Страна</i>	<i>Ранее рекомендованная сумма (в долл. США)</i>	<i>Исправленная рекомендованная сумма (в долл. США)</i>
Кувейт	3 629 609	4 205 762

* Ранее издано в качестве документа S/AC.26/Dec.91 (2000).

¹ Текст доклада содержится в документе S/AC.26/2000/6 (приложение XII выше).

4. *вновь подтверждает*, что выплаты будут осуществляться по мере получения средств в соответствии с решением 73 (S/AC.26/Dec.73 (1999));

5. *напоминает* о том, что при осуществлении выплат в соответствии с решением 73 (S/AC.26/Dec.73 (1999)) и во исполнение положений решения 18 (S/AC.26/Dec.18 (1994)) правительство государства Кувейт должно распределить полученные суммы для выплаты утвержденной компенсации в течение шести месяцев с момента получения средств и что не позднее чем через три месяца после истечения этого срока оно должно представить информацию о таком распределении;

6. *просит* Исполнительного секретаря препроводить копии доклада Генеральному секретарю, правительству Республики Ирак и правительству Государства Кувейт.

Приложение XIV

Доклад и рекомендации Группы уполномоченных в отношении пятой партии претензий категории E4*

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1 – 3	593
I. ОБЩИЙ ОБЗОР ПЯТОЙ ПАРТИИ ПРЕТЕНЗИЙ	4 – 8	593
II. ПРОЦЕДУРА РАССМОТРЕНИЯ ПРЕТЕНЗИЙ	9 – 25	594
III. ПРАВОВАЯ ОСНОВА	26	598
IV. ПРОВЕРКА И СТОИМОСТНАЯ ОЦЕНКА ПРЕТЕНЗИЙ	27 – 28	598
V. ПРЕТЕНЗИИ	29 – 110	598
A. Контракты	30 – 35	599
1. Компенсируемость	31	599
2. Методология проверки и стоимостной оценки	32	599
3. Представленные доказательства	33 – 35	599
B. Недвижимость	36 – 41	600
1. Компенсируемость	37 – 38	600
2. Методология проверки и стоимостной оценки	39	600
3. Представленные доказательства	40 – 41	600
C. Материальное имущество	42 – 63	601
1. Компенсируемость	43	601
2. Методология проверки и стоимостной оценки	44 – 47	601
a) Материальное имущество	45	601
b) Потеря транспортных средств	46	602
c) Потеря товарно-материальных запасов	47	602
3. Представленные доказательства	48 – 63	602
a) Материальное имущество	48 – 50	602
b) Транспортные средства	51 – 55	603
c) Товарно-материальные запасы	56 – 61	604
d) Наличные средства	62 – 63	605
D. Выплаты или помощь третьим лицам	64 – 70	606
1. Компенсируемость	65 – 66	606
2. Методология проверки и стоимостной оценки	67 – 68	606
3. Представленные доказательства	69 – 70	607
E. Упущенная выгода	71 – 76	607
1. Компенсируемость	72	607

* Ранее изданы в качестве документа S/AC.26/2000/7.

2.	Методология проверки и стоимостной оценки	73	607
3.	Представленные доказательства	74 – 76	608
F.	Дебиторская задолженность	77 – 92	608
1.	Компенсированность	78 – 79	608
2.	Методология проверки и стоимостной оценки	80 – 85	609
3.	Представленные доказательства	86 – 92	610
G.	Расходы на возобновление деятельности	93 – 100	612
H.	Прочие потери	101 – 110	614
VI.	ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ	111 – 112	616
A.	Даты, используемые при определении валютного курса и процентов	111	616
B.	Расходы на подготовку претензий	112	616
VII.	РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ВЫПЛАТЫ	113	616

Приложения

Приложение I:	Рекомендованная компенсация по претензиям "Е4" пятой партии с указанием номеров претензий ЮНСЕК и ККООН и наименования заявителя	617
Приложение II:	Рекомендованная компенсация по претензии "Е4" пятой партии с указанием наименования заявителя и категории потерь	619

Клеить

Приложение XV

Решение в отношении пятой партии претензий категории Е4, принятое Советом управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций на его 94-м заседании 15 марта 2000 года в Женеве*

Совет управляющих,

получив в соответствии со статьей 38 Временного регламента урегулирования претензий доклад и рекомендации Группы уполномоченных по пятой партии претензий "Е4", которая охватывает 23 претензии¹,

1. *утверждает* рекомендации Группы уполномоченных и в соответствии с этим,

2. *постановляет* во исполнение статьи 40 Регламента утвердить суммы рекомендованной компенсации по претензиям, о которых идет речь в этом докладе. Итоговые суммы компенсации на основе рекомендаций в приложении I к докладу являются следующими:

<i>Страна</i>	<i>Количество претензий, рекомендованных к оплате</i>	<i>Количество претензий, не рекомендованных к оплате</i>	<i>Затребованная сумма компенсации (в долл. США)</i>	<i>Рекомендованная сумма компенсации (в долл. США)</i>
Кувейт	23	-	1 331 780 419	411 345 600

3. *вновь подтверждает*, что выплаты будут осуществляться по мере получения средств в соответствии с решением 73 (S/AC.26/Dec.73 (1999));

4. *напоминает* о том, что при осуществлении выплат в соответствии с решением 73 (S/AC.26/Dec.73 (1999)) и во исполнение положений решения 18 (S/AC.26/Dec.18 (1994)) правительство Кувейта должно распределить полученные суммы для выплаты утвержденной компенсации в течение шести месяцев с момента получения средств и что не позднее чем через три месяца после истечения этого срока оно должно представить информацию о таком распределении;

5. *просит* Исполнительного секретаря препроводить копии доклада Генеральному секретарю, правительству Республики Ирак и правительству Государства Кувейт.

* Ранее издано в качестве документа S/AC.26/Dec.92 (2000).

¹ Текст доклада содержится в документе S/AC.26/2000/7 (приложение XIV выше).

Приложение XVI

Доклад и рекомендации Группы уполномоченных в отношении шестой партии претензий категории E4*

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1 – 3	644
I. ОБЩИЙ ОБЗОР ПРЕТЕНЗИЙ ШЕСТОЙ ПАРТИИ	4 – 8	644
II. ПРОЦЕДУРА РАССМОТРЕНИЯ ПРЕТЕНЗИЙ	9 – 20	645
III. ПРАВОВАЯ ОСНОВА И МЕТОДОЛОГИЯ ПРОВЕРКИ И СТОИМОСТНОЙ ОЦЕНКИ	21 – 23	646
IV. ПРЕТЕНЗИИ	24 – 90	647
A. Контракты	25 – 29	647
B. Недвижимость	30 – 35	648
C. Материальная собственность, товарно-материальные запасы, наличные средства и транспортные средства	36 – 49	649
D. Выплаты или помощь третьим лицам	50 – 53	651
E. Упущенная выгода	54 – 61	652
F. Дебиторская задолженность	62 – 71	653
G. Расходы на возобновление деятельности	72 – 80	654
H. Прочие потери	81 – 90	656
V. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ	91 – 92	658
A. Даты, используемые при определении валютного курса и процентов	91	658
B. Расходы на подготовку претензий	92	658
VI. РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ВЫПЛАТЫ	93	658

Приложения

Приложение I.	Рекомендованная компенсация по претензиям "E4" шестой партии с указанием номеров претензий ЮНСЕК и ККООН и наименования заявителя	659
Приложение II.	Рекомендованная компенсация по претензиям "E4" шестой партии с указанием наименования заявителя и категории потерь	666

* Ранее изданы в качестве документа S/AC.26/2000/8.

Клейка

Приложение XVII

Решение в отношении шестой партии претензий категории Е4, принятое Советом управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций на его 94-м заседании 15 марта 2000 года в Женеве*

Совет управляющих,

получив в соответствии со статьей 38 Временного регламента урегулирования претензий доклад и рекомендации Группы уполномоченных по шестой партии претензий "Е4", которая охватывает 140 претензий¹,

1. *утверждает* рекомендации Группы уполномоченных и в соответствии с этим,

2. *постановляет* во исполнение статьи 40 Регламента утвердить суммы рекомендованной компенсации по претензиям, о которых идет речь в этом докладе. Итоговые суммы компенсации на основе рекомендаций в приложении I к докладу являются следующими:

<i>Страна</i>	<i>Количество претензий, рекомендованных к оплате</i>	<i>Количество претензий, не рекомендованных к оплате</i>	<i>Затребованная сумма компенсации (в долл. США)</i>	<i>Рекомендованная сумма компенсации (в долл. США)</i>
Кувейт	136	4	173 489 855	97 566 794

3. *вновь подтверждает*, что выплаты будут осуществляться по мере получения средств в соответствии с решением 73 (S/AC.26/Dec.73 (1999));

4. *напоминает* о том, что при осуществлении выплат в соответствии с решением 73 (S/AC.26/Dec.73 (1999)) и во исполнение положений решения 18 (S/AC.26/Dec.18 (1994)) правительство Кувейта должно распределить полученные суммы для выплаты утвержденной компенсации в течение шести месяцев с момента получения средств и что не позднее чем через три месяца после истечения этого срока оно должно представить информацию о таком распределении;

5. *просит* Исполнительного секретаря препроводить копии доклада Генеральному секретарю, правительству Республики Ирак и правительству Государства Кувейт.

* Ранее издано в качестве документа S/AC.26/Dec.93 (2000).

¹ Текст доклада содержится в документе S/AC.26/2000/8 (приложение XVI выше).

Приложение XVIII

Доклад и рекомендации Группы уполномоченных в отношении седьмой партии претензий категории E4*

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1 – 3	805
I. ОБЩИЙ ОБЗОР ПРЕТЕНЗИЙ СЕДЬМОЙ ПАРТИИ	4 – 8	805
II. ПРОЦЕДУРА РАССМОТРЕНИЯ ПРЕТЕНЗИЙ	9 – 20	806
III. ЮРИДИЧЕСКАЯ ОСНОВА И МЕТОДОЛОГИЯ ПРОВЕРКИ И СТОИМОСТНОЙ ОЦЕНКИ	21 – 23	808
IV. ПРЕТЕНЗИИ	24 – 81	808
A. Контракты	25 – 30	808
B. Недвижимость	31 – 36	810
C. Материальное имущество, товарно-материальные запасы наличные средства и транспортные средства	37 – 48	811
a) Материальное имущество	39 – 40	811
b) Товарно-материальные запасы	41 – 42	812
c) Наличные средства	43 – 44	812
d) Транспортные средства	45 – 48	812
D. Выплаты или помощь третьим лицам	49 – 55	813
E. Упущенная выгода	56 – 62	815
F. Дебиторская задолженность	63 – 68	816
G. Расходы на возобновление деятельности	69 – 72	817
H. Прочие потери	73 – 81	818
V. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ	82 – 83	820
A. Даты, используемые при определении валютного курса и процентов	82	820
B. Расходы на подготовку претензий	83	820
VI. РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ВЫПЛАТЫ	84	820

Приложения

Приложение I: Рекомендованная компенсация по претензиям "E4" седьмой партии с указанием номеров претензий ЮНСЕК и ККООН и наименования заявителя	821
Приложение II: Рекомендованная компенсация по претензиям "E4" седьмой партии с указанием наименования заявителя и категории потерь	828

* Ранее изданы в качестве документа S/AC.26/2000/9.

Клейка

Приложение XIX

Решение в отношении седьмой партии претензий категории Е4, принятое Советом управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций на его 94-м заседании 15 марта 2000 года в Женеве*

Совет управляющих,

получив в соответствии со статьей 38 Временного регламента урегулирования претензий доклад и рекомендации Группы уполномоченных по седьмой партии претензий "Е4", которая охватывает 139 претензий¹,

1. *утверждает* рекомендации Группы уполномоченных и в соответствии с этим,

2. *постановляет* во исполнение статьи 40 Регламента утвердить суммы рекомендованной компенсации по претензиям, о которых идет речь в этом докладе. Итоговые суммы компенсации на основе рекомендаций в приложении I к докладу являются следующими:

<i>Страна</i>	<i>Количество претензий, рекомендованных к оплате</i>	<i>Количество претензий, не рекомендованных к оплате</i>	<i>Затребованная сумма компенсации (в долл. США)</i>	<i>Рекомендованная сумма компенсации (в долл. США)</i>
Кувейт	138	1	274 124 813	135 879 257

3. *вновь подтверждает*, что выплаты будут осуществляться по мере получения средств в соответствии с решением 73 (S/AC.26/Dec.73 (1999));

4. *напоминает* о том, что при осуществлении выплат в соответствии с решением 73 (S/AC.26/Dec.73 (1999)) и во исполнение положений решения 18 (S/AC.26/Dec.18 (1994)) правительство Кувейта должно распределить полученные суммы для выплаты утвержденной компенсации в течение шести месяцев с момента получения средств и что не позднее чем через три месяца после истечения этого срока оно должно представить информацию о таком распределении;

5. *просит* Исполнительного секретаря препроводить копии доклада Генеральному секретарю, правительству Республики Ирак и правительству Государства Кувейт.

* Ранее издано в качестве документа S/AC.26/Dec.94 (2000).

¹ Текст доклада содержится в документе S/AC.26/2000/9 (приложение XVIII выше).

Приложение XX

Девятый доклад Исполнительного секретаря в соответствии со статьей 41 Временного регламента урегулирования претензий*

1. В настоящем докладе в соответствии со статьей 41 Временного регламента урегулирования претензий (S/AC.26/1992/10) ("Регламента") указаны исправления к утвержденным суммам компенсаций по претензиям категорий "А" и "С".

I. ИСПРАВЛЕНИЯ СУММ КОМПЕНСАЦИЙ ПО ПРЕТЕНЗИЯМ КАТЕГОРИИ "А"

2. Рекомендации относительно исправления сумм компенсаций по претензиям категории "А" касаются претензий-дубликатов, обнаруженных в результате применения программы сопоставления претензий категории "А" к шестой партии таких претензий, а также дубликатов и других различных исправлений, о которых сообщили правительства, и изменений подателей претензий по просьбе правительств и международных организаций.

A. Претензии-дубликаты в категории "А"

3. За время, прошедшее после представления последнего доклада по статье 41, в общей сложности 1 046 претензий были признаны дубликатами других претензий, по которым также была присуждена компенсация в категории "А". Из этого общего количества 220 претензий от 11 правительств были выявлены в результате применения программы внутрикатегорийного сопоставления, которая позволяет Комиссии обнаруживать дубликаты внутри категории "А". До сих пор эта программа уже была применена для выверки первых пяти партий претензий категории "А", о результатах которой Совету управляющих было сообщено в шестом докладе по статье 41 (S/AC.26/1999/12). При подготовке настоящего девятого доклада по статье 41 Комиссия завершила окончательную выверку с помощью этой программы шестой партии претензий категории "А".

4. В дополнение к дубликатам, обнаруженным при помощи программы внутрикатегорийного сопоставления, шесть правительств сообщили о том, что ими было выявлено еще 826 дубликатов. Большинство таких претензий было обнаружено правительствами Боснии и Герцеговины, Индии, Филиппин и Шри-Ланки. Дубликаты не подлежат компенсации, в силу чего общая рекомендованная сумма нуждается в соответствующих исправлениях. В нижеследующей таблице указаны соответствующие правительства, партии претензий, компенсации по которым подлежат исправлению, общее количество претензий, компенсация по которым должна быть скорректирована, и общая сумма, на которую должна быть сокращена компенсация по претензиям соответствующей партии¹.

* Ранее издан в качестве документа S/AC.26/2000/10.

¹ На настоящий момент в отношении этих 1 046 претензий была возвращена и взыскана сумма в размере 2 448 483 долл. США.

Клейка

Приложение XXI

Решение об исправлении сумм компенсации по претензиям категорий А и С в соответствии со статьей 41 Временного регламента урегулирования претензий, принятое Советом управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций на его 94-м заседании 15 марта 2000 года в Женеве*

Совет управляющих,

получив в соответствии со статьей 41 Временного регламента урегулирования претензий (S/AC.26/1992/10) ("Регламент") доклад Исполнительного секретаря, касающийся исправления сумм присужденной компенсации по претензиям категорий "А" и "С"¹,

1. *постановляет* в соответствии со статьей 41 Регламента исправить суммы утвержденной компенсации для правительств и международных организаций². Итоговые исправленные суммы компенсации в разбивке по странам и партиям претензий являются следующими:

* Ранее издано в качестве документа S/AC.26/Dec.95 (2000).

¹ Текст доклада содержится в документе S/AC.26/2000/10 (приложение XX выше).

² В соответствии с положениями Регламента, касающимися конфиденциальности (пункт 1 статьи 30 и пункт 5 статьи 40), таблица с разбивкой исправленных сумм, подлежащих выплате каждому отдельному заявителю, не будет предаваться гласности, а будет представлена каждому соответствующему правительству и международной организации в индивидуальном порядке.